

# TRENTON BOARD OF EDUCATION

“Children come first, Los niños son primero”

Lucy Feria  
Interim Superintendent of Schools  
609.656.5454 • 609.989.2682 fax  
[lferia@trenton.k12.nj.us](mailto:lferia@trenton.k12.nj.us)



Sandra GB Iturbides  
ESL/Bilingual Supervisor  
609. 656. 4900, ext. 5473  
[siturbides@trenton.k12.nj.us](mailto:siturbides@trenton.k12.nj.us)

## HOME LANGUAGE SURVEY-Encuesta del Idioma del Hogar

### PART A:

School Name: \_\_\_\_\_

*Nombre de la Escuela*

Student's Name: \_\_\_\_\_

*Nombre del Estudiante*

Place of Birth: \_\_\_\_\_

*Lugar de Nacimiento*

Parent/Guardian: \_\_\_\_\_

*Padre/Guardian*

Address: \_\_\_\_\_

*Dirección*

School: \_\_\_\_\_

*Escuela*

Teacher: \_\_\_\_\_

*Profesor/a*

Date of Birth: \_\_\_\_\_

*Fecha de Nacimiento*

School: \_\_\_\_\_

*Escuela*

Phone #: \_\_\_\_\_

*#Teléfono*

City/State/Zip: \_\_\_\_\_

*Ciudad/Estado/Código Postal*

Grade: \_\_\_\_\_

*Curso*

### PART B: Language Information-Información del Idioma

1. What language did **your child** speak first? *¿Qué idioma habló su hijo/a primero?*  
O English O Spanish O Other \_\_\_\_\_
2. What language do **you** speak most often to your child at home? *¿Que idioma habla usted más a menudo en su casa?*  
O English O Spanish O Other \_\_\_\_\_
3. What language does **your child** most often speak at home? *¿Qué idioma habla su hijo/a mas a menudo en casa?*  
O English O Spanish O Other \_\_\_\_\_
4. What language does **your child** use when speaking to his/her brother or sister? *¿Qué idioma habla su hijo/a cuando habla con su hermano/a?*  
O English O Spanish O Other \_\_\_\_\_
5. What language does **your child** most often speak with other family members? *¿Qué idioma habla su hijo/a más frecuentemente con otros miembros de la familia?*  
O English O Spanish O Other \_\_\_\_\_

### PART C: Language Selection- Selección de Idioma

Which language would you prefer the school use to send correspondence to you? (Please indicate below)- *¿En qué idioma prefiere que la escuela le envíe mensajes? (Por favor indique debajo)*

\_\_\_\_\_  
Language- Idioma

\_\_\_\_\_  
Parent/Guardian Signature-Firma

\_\_\_\_\_  
Date-Fecha